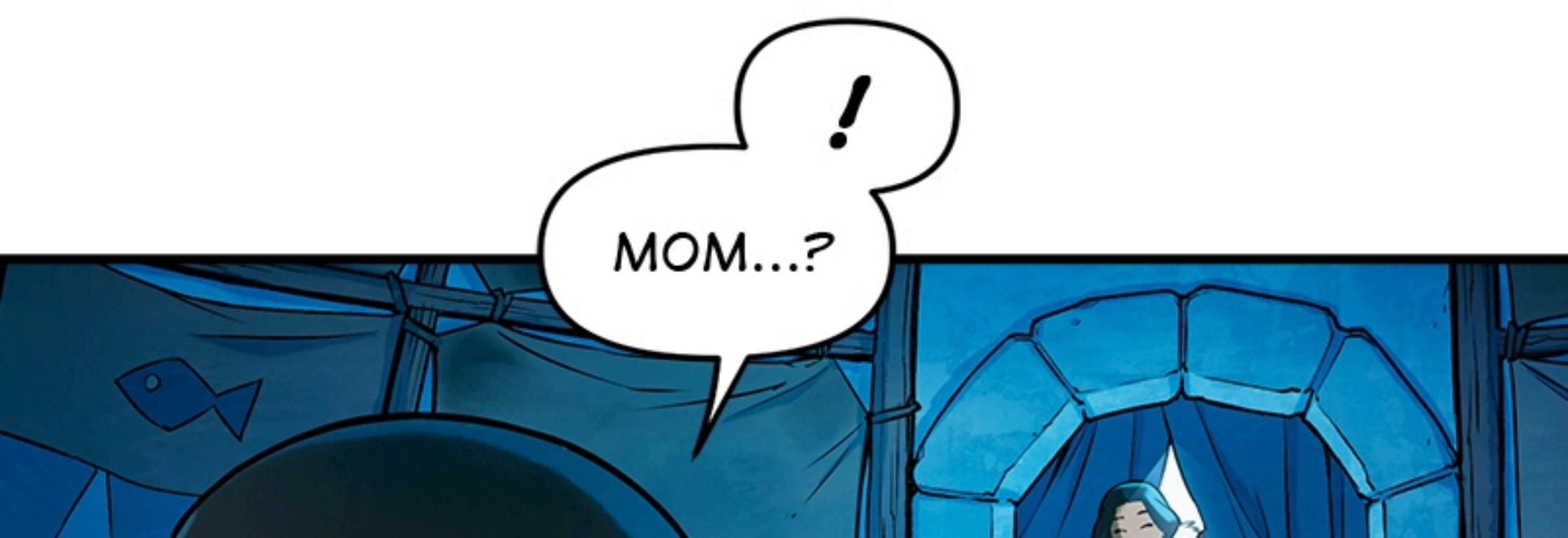
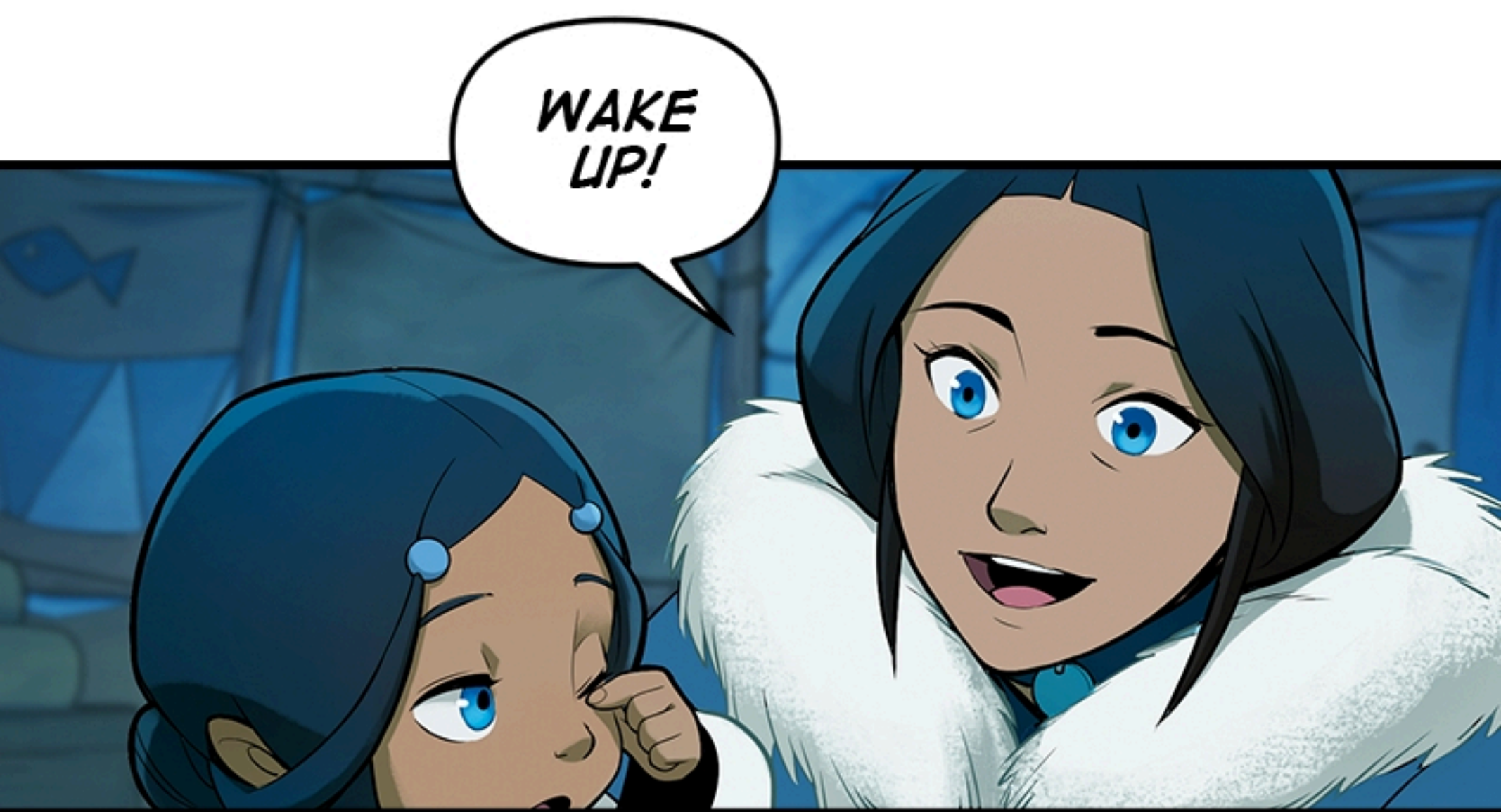


KATARA...

KATARA,
SWEETIE...





YOU
HAVE TO
SEE THIS!

THE ***SNOW***
JUST STOPPED
AND NOW THE
SUN IS OUT...

A wide-angle illustration of a village in a snowy, mountainous landscape. Numerous igloos made of ice blocks are scattered across the scene. In the foreground, a large igloo has a wooden frame with a blue cloth hanging from it, and a dark tent is pitched nearby. In the background, a large, modern-looking building with a flat roof stands out. A small figure of a person is visible in the distance. A speech bubble is positioned in the upper left corner.

...THE WHOLE
VILLAGE LOOKS
BRAND NEW.

A close-up illustration of the back of a person's head with dark hair. A speech bubble is positioned above it.

ISN'T IT
BEAUTIFUL?

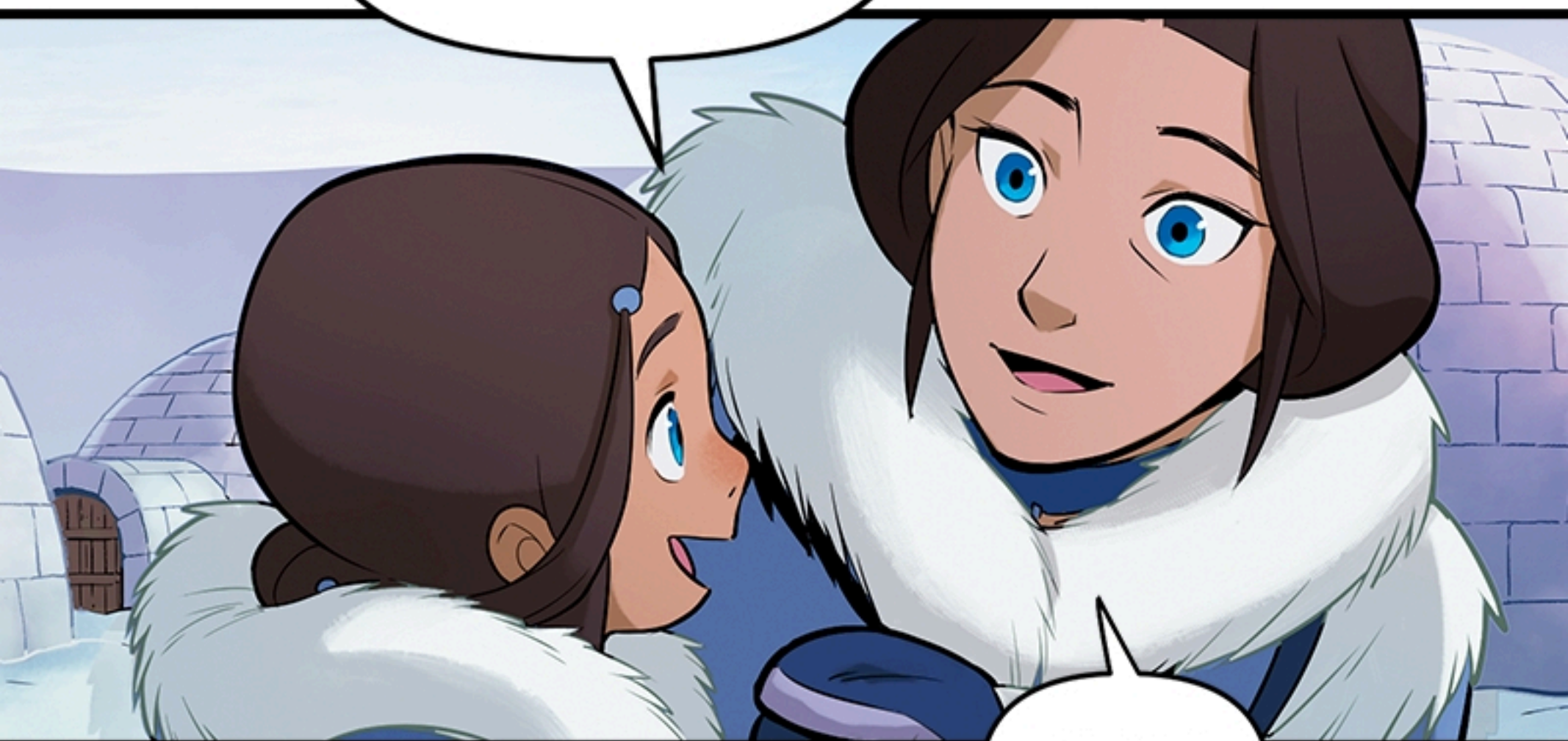


MORE BEAUTIFUL
THAN *ANYTHING*
I'VE EVER SEEN.



WAKE
UP.

MOM, I'M
AWAKE ALREADY,
SILLY!



WAKE
UP.

MOM? YOU
OKAY? HOW COME
YOU DON'T--



WAKE
UP.

--SOUND
LIKE YOU?

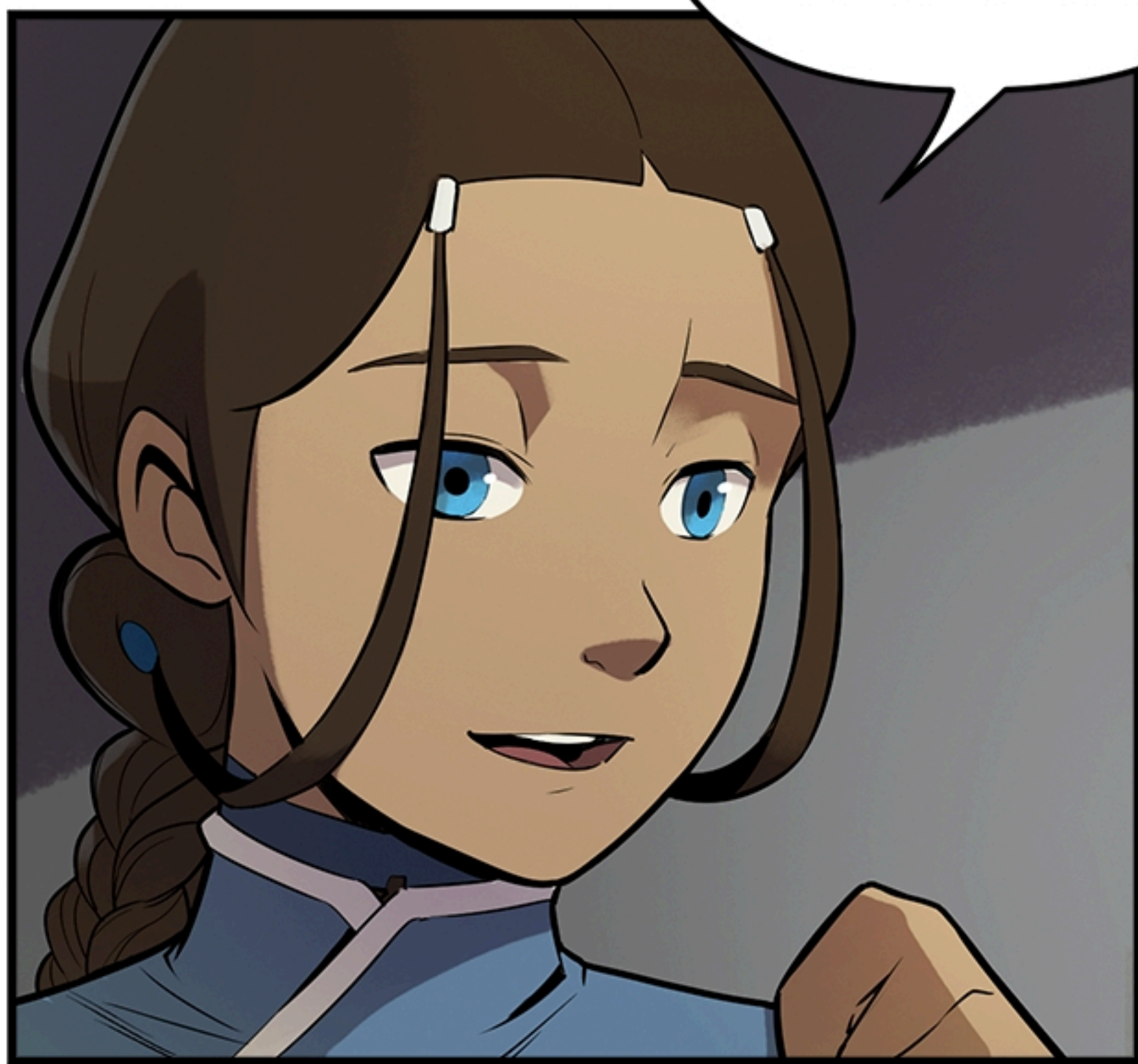
WAKE UP!



YOUR BROTHER,
REMEMBER?

YOU
OKAY, SIS?

I'M OKAY...
I JUST HAD THIS
DREAM THAT WAS
HAPPY AND *SAD*
ALL AT ONCE...



...BUT I
GUESS IT WAS
MOSTLY HAPPY.

COME
ON, LET'S
GO HOME!





YOU SURE
WE'RE IN THE
RIGHT SPOT?

ACCORDING
TO THE *MAP*, THIS
DOCK IS JUST ABOUT
A *MILE* FROM
HOME!

BUT NONE
OF THIS LOOKS
FAMILIAR.

HEY, I READ
THE *MAP*. AND
LIKE YOU'RE ALWAYS
SAYING, *NO ONE*
CAN READ A MAP
LIKE *ME*!





"ALWAYS"?
I SAID IT
ONCE.



SOKKA,
LOOK! UP ON
THAT HILL!

PENGUIN
SLEDDERS!





REMINDE YOU
OF ANYTHING?



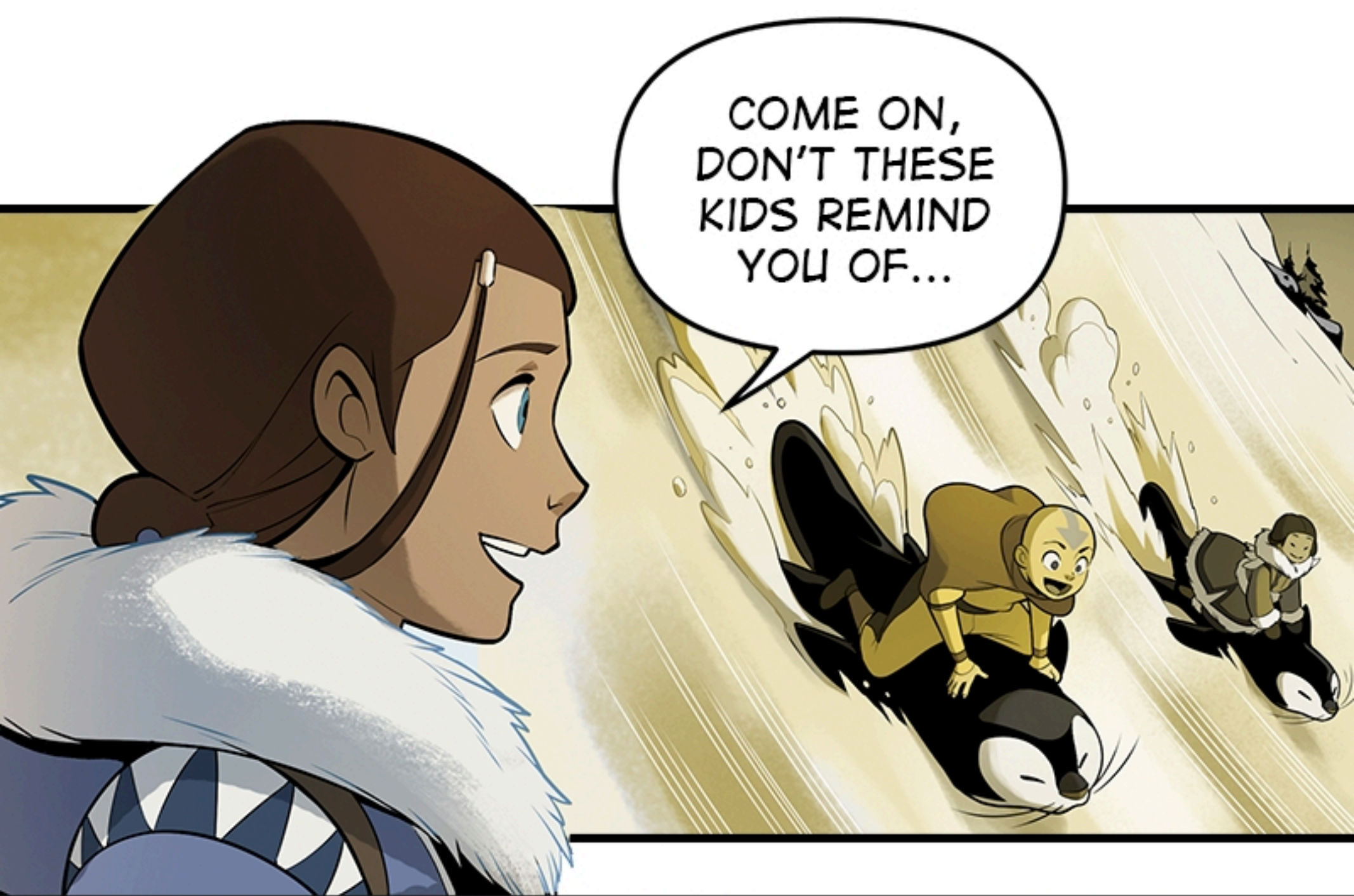
HA HA
HA!

YEAH! IT
REMINDS ME
OF--

OF...

NOPE. I GOT
NOTHING.





THE DAY WE
MET *AANG*.

OH YEAH...*YOU*
THOUGHT HE WAS A
SPY FOR THE FIRE
NAVY. HA HA!

PRETTY
SURE THAT'S
NOT HOW IT
WENT.

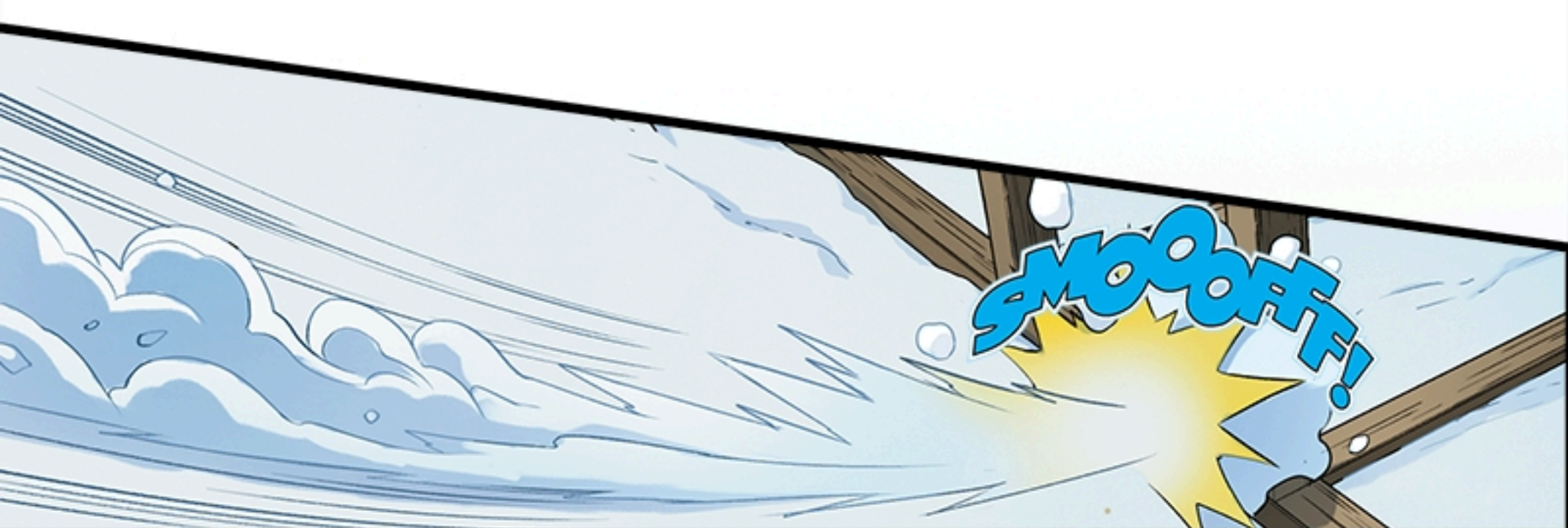








JUST SO YOU
KNOW, I HAVE NEVER
EVER EVER BEEN A
FAN OF THIIIS!



SMOOOFF!

SOKKA--?!

I'M FINE,
I'M FINE. BUT
WHO WOULD PUT A
GIANT BEAM IN THE
MIDDLE OF THE--





WHATEVER IT
IS, IT'LL BE THE
BIGGEST STRUCTURE
IN THE ENTIRE SOUTH
POLE, FOR SURE!



HEY, KID!
WHAT ARE THEY
BUILDING HERE?!

MY MAMA TOLD
ME NOT TO TALK
TO ***STRANGERS!***



WHAT?! I'M NOT
A STRANGER! I'M
FROM AROUND
HERE!

I'M **SOKKA** OF
THE SOUTHERN
WATER TRIBE!



SO...YOU'RE
A **FRIEND?**

YEAH! I'M
A **FRIEND!**







HEY! WHAT
DO YOU **BRATS**

THINK YOU'RE
DOING?





A comic panel set in a snowy environment. In the foreground, Aang is shown from the side, wearing his blue tunic with a white fur collar and a bandage on his right arm. He is looking towards three men standing in the background. The man in the center is wearing a green jacket with a white fur collar and a green headband. The two men on either side of him are wearing blue tunics and grey overalls. They are standing in front of a wooden frame structure, possibly a bridge or a building under construction. A speech bubble from the man in the green jacket reads: "DIDN'T YOU READ THE SIGN?!" Another speech bubble from the same man reads: "NO TRESPASSING!".

DIDN'T
YOU READ THE
SIGN?!

NO
TRESPASSING!



WHAT
SIGN?!

I THINK
TOMI USED IT FOR
OUR SNOWMAN'S
SHIELD.



UH-OH.
WAS THAT A
NO-NO?

SORRY.

YOU'RE RIGHT,
SIR. KIDS SHOULDN'T
BE PLAYING ON A
CONSTRUCTION
SITE!

MY BROTHER
AND I WILL MAKE
SURE THEY LEAVE
RIGHT AWAY!





AW, YOU THINK
IT'S GONNA BE
THAT *EASY*?

THIS IS THE
THIRD TIME THIS
WEEK I FOUND THESE
BRATS WHERE THEY'RE
NOT *SUPPOSED*
TO BE!





I'M GONNA
HAVE TO TEACH
'EM A **LESSON!**

WATCH
OUT!





THREE *GROWN*
MEN ATTACKING A
BUNCH OF *LITTLE*
KIDS?!?

REALLY?!



GET OUT
OF HERE,
GUYS!







KID, YOU
DON'T WANNA
MISS THIS!

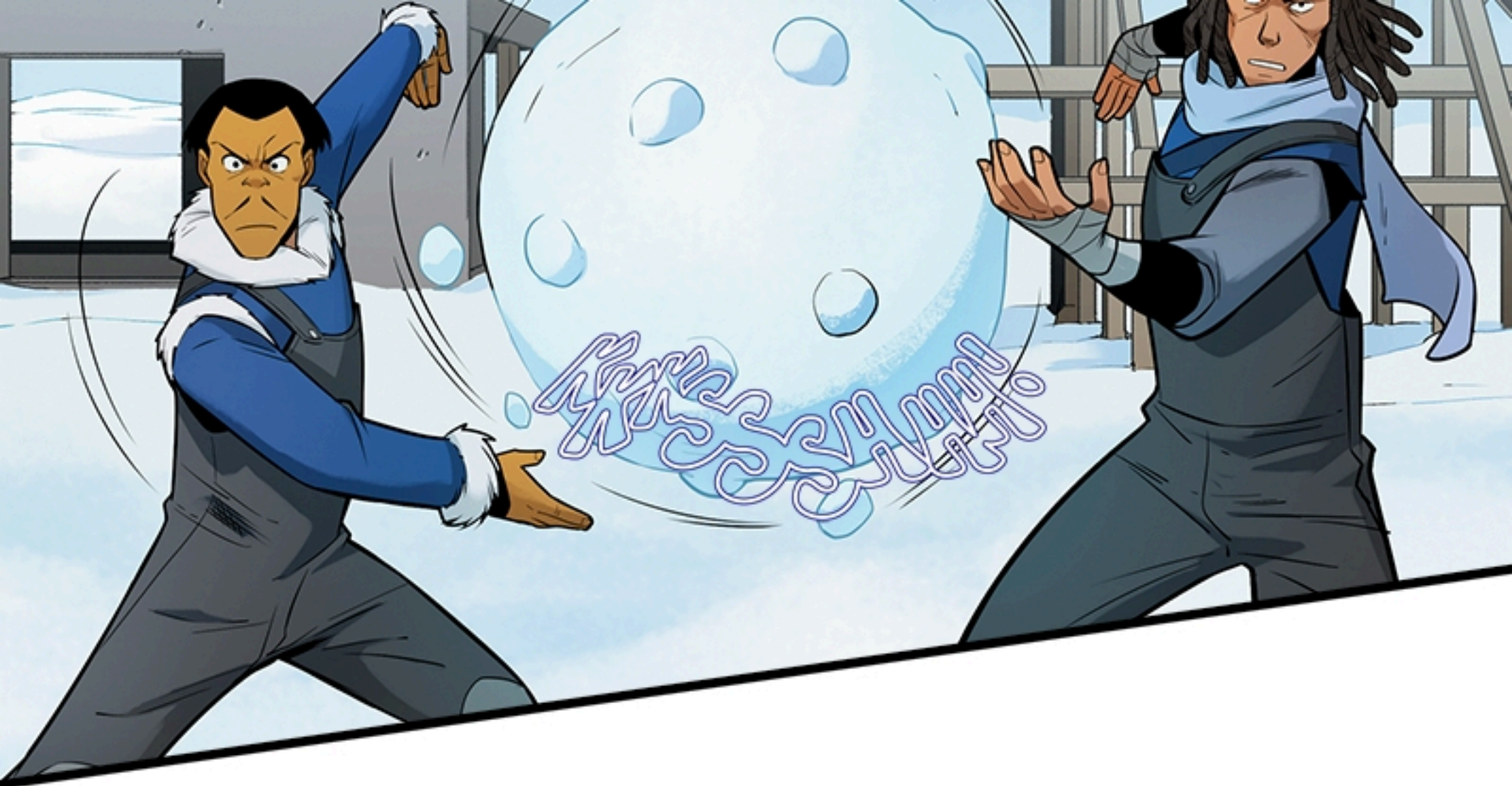
IT'S GONNA

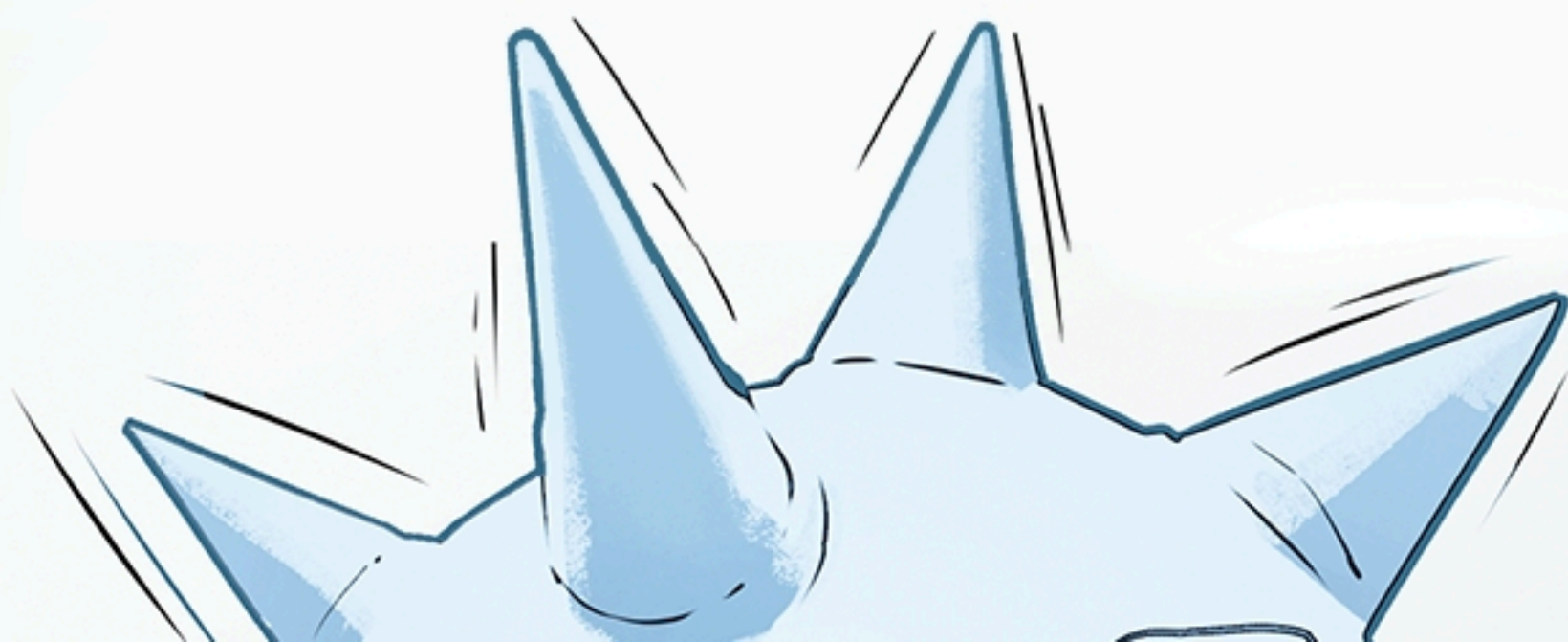


GUESS
YOU'RE THE
ONE WHO NEEDS A
LESSON, GIRL!

GRUUUU











STOP!

YOU WIN,
ALL RIGHT?!
YOU WIN!



WE WERE
JUST GONNA
SCARE THOSE
KIDS, IS ALL!

WE WEREN'T
GONNA **ACTUALLY**
HURT 'EM!

FWUMP

IF YOU WANT
TO KEEP PEOPLE
AWAY FROM HERE, HOW
ABOUT PUTTING UP
A **FENCE?!**

THOSE GUYS WERE
JERKS, BUT THEY WERE
RIGHT. YOU AND YOUR
FRIENDS **SHOULDN'T**
PLAY HERE.

I KNOW.

COME ON,
MY SISTER AND
I WILL WALK
YOU **HOME**.

WHERE DO
YOU LIVE?







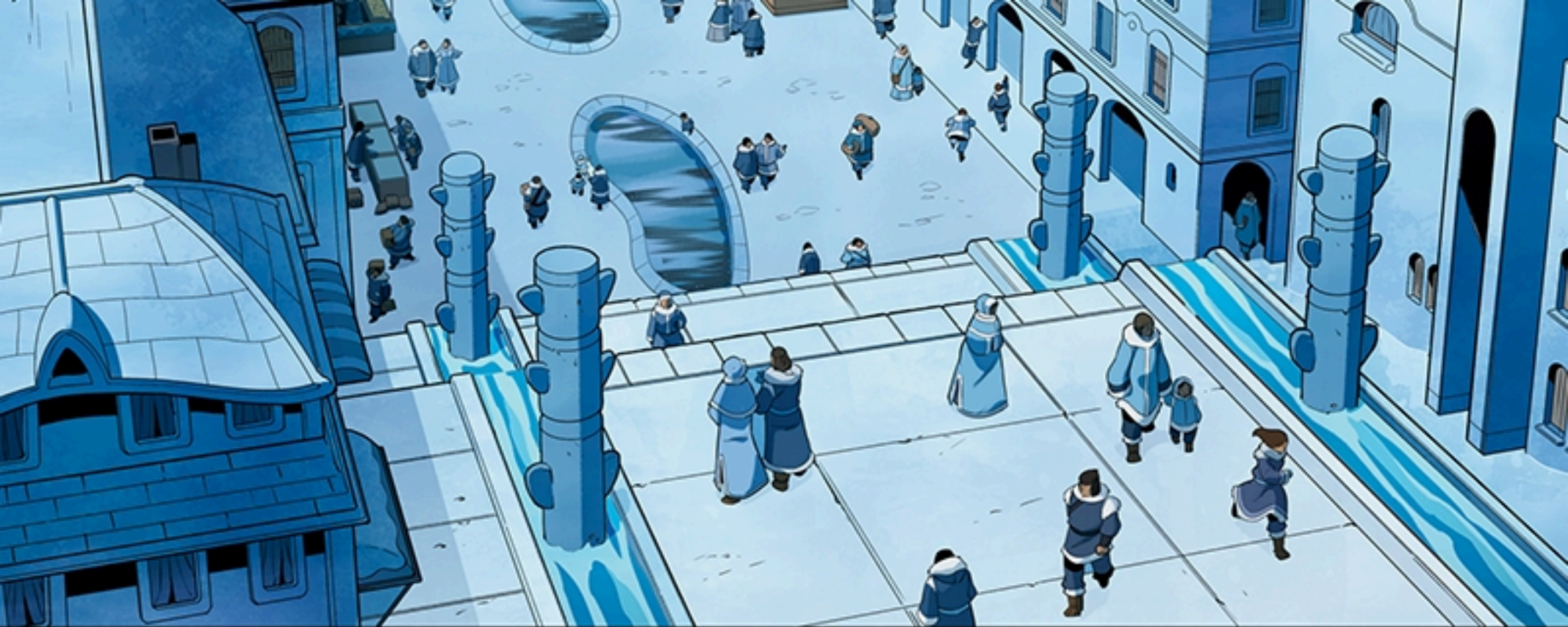
YOU MEAN
THE CITY?

SOKKA, THIS
ISN'T...?

IT IS.

A blue-toned illustration of a city square. In the foreground, there are several buildings with domed roofs. A large, ornate archway stands on the left side of the square. People are walking around the square, and there are some small structures or stalls. In the background, there are rolling hills or mountains under a light sky. A speech bubble is positioned in the upper left area of the image.

THE MAP
SAYS THIS
IS *HOME*.



SO THEN...
OUR VILLAGE
IS *GONE*.



IT'S NOT
GONE, IT'S JUST
BETTER! LOOK AT
THIS PLACE!

HEY,
THERE'S AUNTIE
ASHUNA!

AUNTIE
ASHUNA!





SOKKA?!
KATARA?!



MY GOODNESS!
IT'S BEEN TOO
LONG!

HOW ARE
YOU, AUNTIE?



CAN'T COMPLAIN.
BUSINESS HAS BEEN
PRETTY *STEADY*.



HOW COME
YOU'VE GOT A *CART*?
WHAT HAPPENED
TO YOUR *HUT*?



TORN DOWN,
LIKE EVERYTHING
ELSE.



HAVE SOME
SEAL JERKY,
YOU TWO!

YOU TWO!

BET IT'S
BEEN **AGES** SINCE
YOU'VE TASTED MY
SECRET RECIPE!



OW. IT'S AS,
UH...**STURDY** AS
I **REMEMBER**
IT, AUNTIE!

HEY, EVERYBODY!
SOKKA AND KATARA
ARE BACK!





WE *MISSED*
YOU GUYS
SO MUCH!

LOOK! OUR
HOMETOWN
HEROES HAVE
RETURNED!

SO
WHAT'S THE
FIRE NATION
LIKE?

IS IT TRUE
EVERYTHING'S
ON *FIRE* OVER
THERE?

HOW COME THE
AVATAR ISN'T
WITH YOU?



ARE WE
GONNA GET TO
MEET HIM?

YOU'VE DONE
THE SOUTHERN
WATER TRIBE
PROUD, KIDS!



NOW
WHAT'S ALL THIS
COMMOTION
ABOUT?



GRAN
GRAN?!



HA HA!
COME HERE,
YOU TWO!

WE
MISSED YOU
SO MUCH!

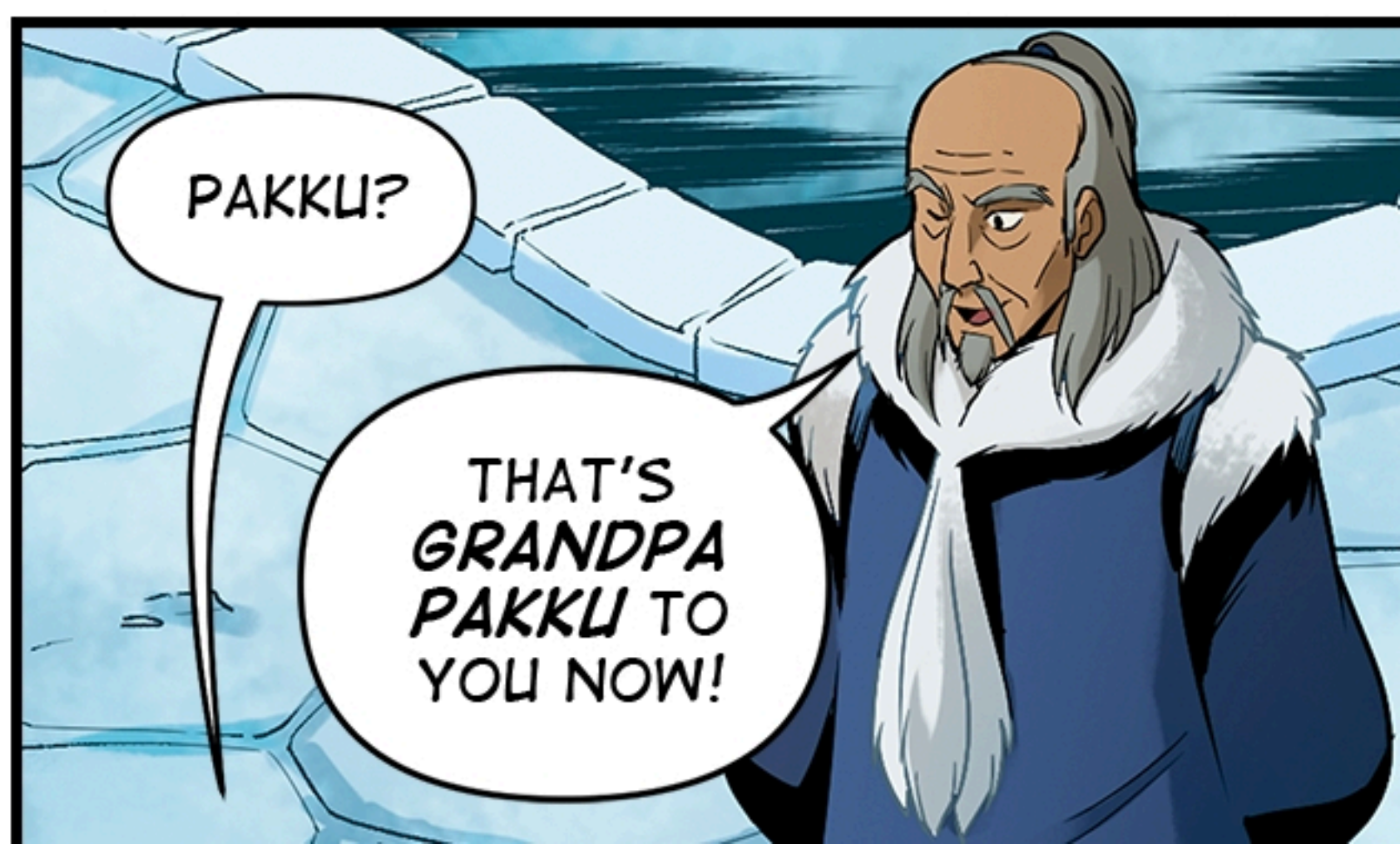
OH, I'VE
MISSED YOU
TOO, CHILDREN!
MORE THAN I

CAN SAY!

YOU LOOK
THE SAME AS
EVER, GRAN
GRAN!

BUT
SOKKA'S GOTTEN
TALLER!

AND MORE
MUSCULAR!





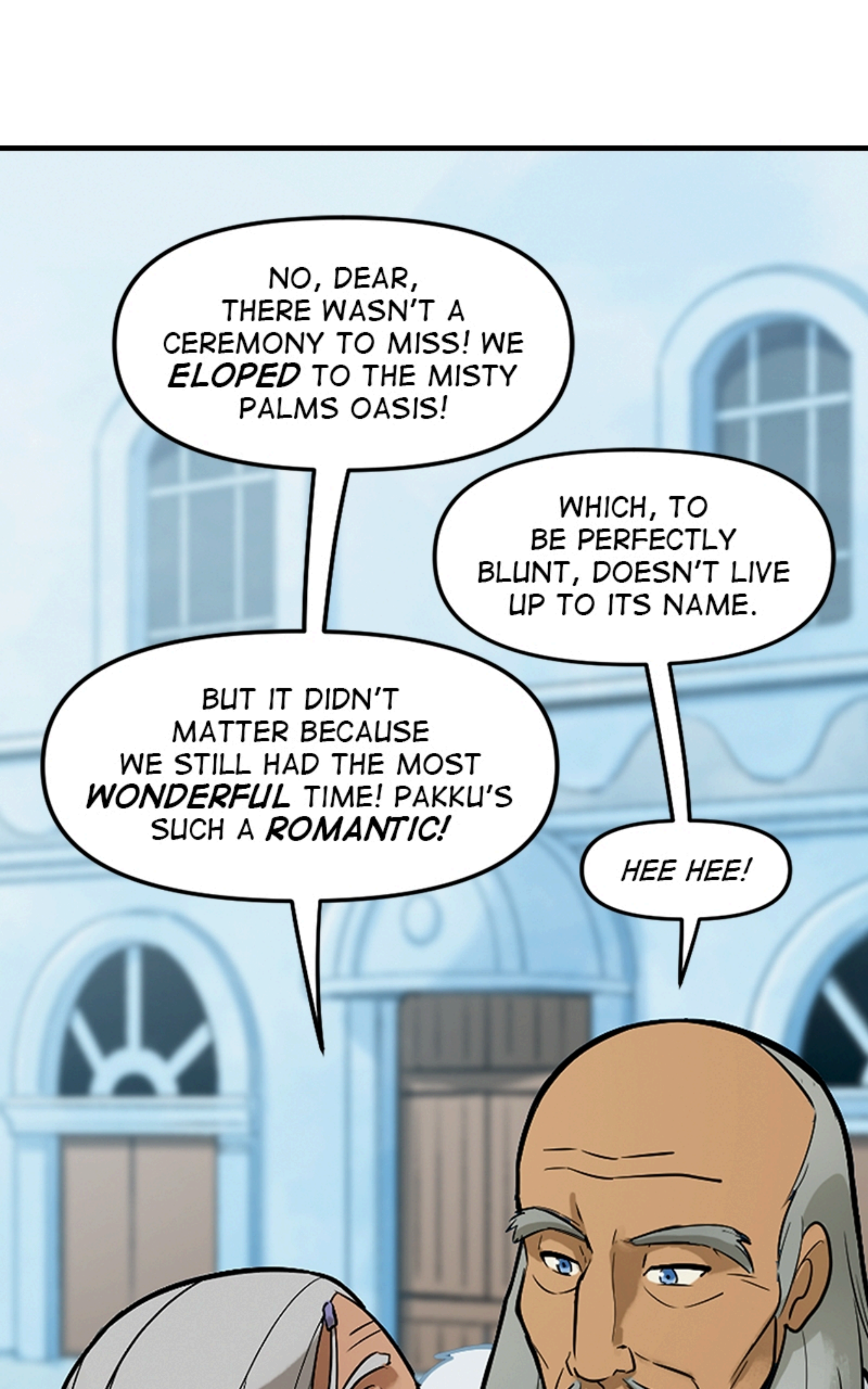
YOU
GUYS GOT
MARRIED?!

JUST A
FEW WEEKS
AGO!



AND WE
MISSED THE
CEREMONY?!

I **KNEW** WE
SHOULD'VE COME
BACK SOONER!



NO, DEAR,
THERE WASN'T A
CEREMONY TO MISS! WE
ELOPED TO THE MISTY
PALMS OASIS!

WHICH, TO
BE PERFECTLY
BLUNT, DOESN'T LIVE
UP TO ITS NAME.

BUT IT DIDN'T
MATTER BECAUSE
WE STILL HAD THE MOST
WONDERFUL TIME! PAKKU'S
SUCH A **ROMANTIC**!

HEE HEE!



A comic panel showing Katara in the foreground, looking surprised and happy. She is wearing her blue and white Water Tribe tunic with a white fur collar and a brown sash. In the background, an older man with a grey beard and a grey robe is speaking. The setting appears to be a village with traditional wooden and stone buildings.

KATARA, YOU
OUGHT TO COME
VISIT MY **SCHOOL!** I'M
TRYING TO TRAIN UP NEW
WATERBENDERS HERE
IN THE SOUTH.

I COULD
USE YOUR
HELP.

YOU STARTED A
SCHOOL?! BUT WHERE
DID YOU FIND
STUDENTS?



WELL...
THAT'S THE
INTERESTING
PART.

COME VISIT
WHEN YOU GET
THE CHANCE.



YOU KNOW,
MASTER PAKKU,
YOU COULD PROBABLY
USE *MY* HELP, TOO.



BUT YOU'RE
NOT A BENDER,
SOKKA.

SEE, THAT'S
WHERE YOU'RE
WRONG! I **AM** A
BENDER...A BENDER
OF *MOTIVATION!*

HM.

YOUR FATHER
WILL BE SO **THRILLED**
TO SEE YOU TWO! HE'S
SO **PROUD** OF YOU!
WE **ALL** ARE!

HE TOLD US ABOUT
HOW **BRAVE** SOKKA WAS
ON THE **DAY OF BLACK SUN**,
ABOUT WHAT AN **ACCOMPLISHED**
WATERBENDER KATARA'S
BECOME...





HE TALKS
ABOUT YOU ALL
THE TIME!

SERIOUSLY.
ALL THE TIME.

DON'T GET ME
WRONG, I LIKE YOU
KIDS JUST FINE, BUT
THERE ARE STILL *LIMITS*,
YOU UNDERSTAND?

SO WHERE
IS DAD?

DAD'S GOT
AN *OFFICE*?!

IN HIS
OFFICE.



YES,
OVER IN THE
TOWN HALL.

THERE'S A
TOWN HALL?!

YOU *REPEATING*
EVERYTHING I SAY
DOESN'T HELP ANYBODY,
YOUNG MAN.



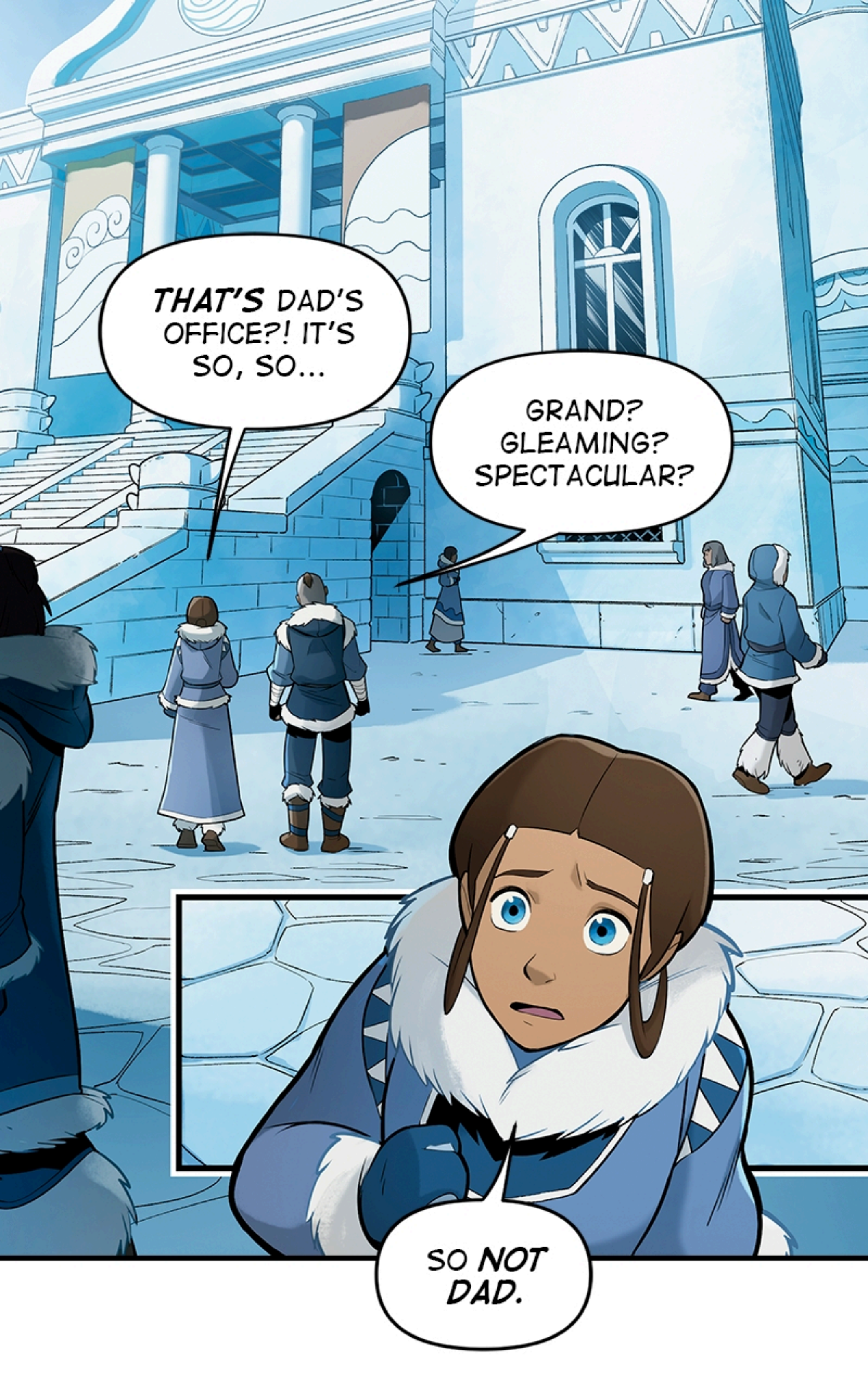


I DON'T THINK
THEY *KNOW*,
SWEETIE.

SOKKA,
KATARA, YOUR
FATHER ISN'T JUST OUR
LOCAL CHIEFTAIN
ANYMORE--

"--HE'S BEEN
ELECTED *HEAD*
CHIEFTAIN OF THE
ENTIRE *SOUTHERN*
WATER TRIBE!"





**THAT'S DAD'S
OFFICE?! IT'S
SO, SO...**

**GRAND?
GLEAMING?
SPECTACULAR?**

**SO NOT
DAD.**

nickelodeon™



AVATAR

THE LAST AIRBENDER™

NORTH AND SOUTH

Created by

BRYAN KONIETZKO

MICHAEL DANTE DiMARTINO

Script

GENE LUEN YANG

Art

GURIHIRU

Lettering

MICHAEL HEISLER

Publisher

MIKE RICHARDSON

Designer

SARAH TERRY

Editor

RACHEL ROBERTS

Assistant Editor

JENNY BLENK

Digital Art Technician
SAMANTHA HUMMER

Reformatting and Typesetting
KISAI ENTERTAINMENT

Reformat Copyediting
KATHLEEN TOWNSEND

Originally Published by
DARK HORSE BOOKS

© 2025 Viacom International Inc. All Rights Reserved.



nickelodeon[™]